

УКРАЇНСЬКЕ СТУДЕНТСЬКЕ  
ОБ'ЄДНАННЯ ІНСБРУК

---

БІО  
ЛЕТ  
ТЕ  
МЬ

4

ІНСБРУК  
10 ЛИПНЯ 1948

Дипл. Хем. М. Диміцький

## Н А Ш А М І С І Я

П'ятого червня 1948 року проминуло три роки існування Українського Студентського Об'єднання в Інсбруку. Якщо сьогодні треба було б призадуматися над тим фактом, тоді в першу міру виходить питання: що зробила студентська організація за тих три роки? Ясно, відповідати є що - праці за нами доволі, але нам здається, що ця відповідь ніяк не може оправдати 250-ох молодих студентів, які скоріше чи пізніше здобудуть наукові ступні і займуть керівні становища в житті нашого народу.

На питання, що зроблено за тих три роки, треба взяти зразу під увагу той факт, що тільки завдяки малій частинці нашої громади треба завдячувати те, що провід може сьогодні звітувати перед членством про немалу працю. Маємо на думці всіх тих студентів, від яких мало коли можна було почути стереотипне, хоч може інколи оправдане: - "...не маю часу", або "я мушу вчитися". Ті самі студенти, які несли на собі тягар праці в студентській громаді, можуть зараз похвалитися не малими успіхами в ділянці науки, якої ніколи не занедбували. Знову ж багато тих, які відмовлялись від праці оправдуючи браком часу, не можна було побачити ані в викладовій залі, ані навіть у церкві. Часто навіть забували тут про підставові речі, як основні обов'язки члена, громадянина, а далі - чесність, бездоганна поведінка, обов'язок...

Часто можна почути слова: "Ми на заході, отже перед нами окрема функція, окремі завдання..." Гарадз. Але я запитаю, - хто має те все робити? Чи сам провід, чи все студентство? Чи лише одиниці, чи весь загаль нашої еміграції? Ба що більше, в нас закорінився нездоровий прояв, що недотягнення, які чейже можуть бути все, критикують не на студентських сходинах, але серед зовсім до цього непричасних людей, серед незвичних обставин, на вулиці, чи де там. Чи славетні зв'язки з чужинецьким світом має нав'язувати лише провід, чи весь студентський загаль? Де тут власна ініціатива кожного студента? Чи маємо приглядатися байдуже можливостям упадку одиниці, зануку її життєвих сил? За кожним словом мусить прийти чин, як це в інших народів, державницько вихованих, самозрозуміла річ. Але в нас слово і балаканину розцінюється як своєрідний чин... А справжньої праці - тоді зовсім обмаль...



Хтось може запитати: але чи тут не вся вина по боці проводу? Чи саме тому мають місце такі явища, що він - провід - не зміг відповідно повести студентське життя? Ми вже заторкнулися цієї справи, а тут ще раз підкреслюємо - це справа кожного студента. На рідному ґрунті багато легше керувати працею студентської організації. Людина там, свідомо постійності свого місця прожитку, дбає багато більше про своє добре ім'я, честь, славу - не попадає так легко в обійми вулиці. Ми - мусимо тепер, рятуючи наше становище, добути всі сили нашого патріотизму і в приватних товариствах старатися творити таку атмосферу, що була б другим примірною, а нам усім приносила добре ім'я. Отже, щоб зберегти своє національне знам'я - м у с и м о і н д и в і д у а л ь н о, кожен зокрема, його зберігати. Кожна одиниця мусить відчувати відповідальність за долю збірноти.

Мусимо зберігати високу мораль нашого середовища. Мусимо підтримувати та плекати наші традиції, шанувати, продовжувати їх, та про них, як слід, сказати чужинцеві. Якщо ми осягнемо розуміння цих речей, тоді ми напевно віднайдемо один одного, що буде повною запорукою нашого успіху як у приватному, так і суспільному житті.

Жертвенна праця проводів нашої студентської організації, які вложили чимало праці при заснуванні та розбудові нашого студентського життя, наші дотеперішні успіхи у великій мірі зобов'язують нас. Мусимо далі нести почесний обов'язок українського студента на чужині. Нести його в єдності, не лише накладати на плечі цього чи іншого проводу, але спільними силами до спільної мети!

А місія наша велика! Треба лише вміти та хотіти сповнити її.

М. Денисюк

## СТУДЕНТСЬКИЙ ІДЕОЛОГІЧНИЙ КОНГРЕС

Гаслом Всестудентського З'їзду, що відбувся перед роком, на якому Українське Студентство об'єдналося в одну організовану громаду і схопило все своє організоване життя в одній центральній Центральному Союзу Українського Студентства, було: В річницю 25-ліття існування ЦЕСУС-у відбутися Перший Студентський Ідеологічний Конгрес. Управа ЦЕСУС-у і Організаційний Комітет підготували та скликали такий Конгрес, що відбувся в днях 15, 16 і 17 травня 1948 р. в Мюнхені.

Українське Студентське Об'єднання - Інсбрук взяло участь у Конгресі і вислало на нього окрему делегацію в складі:

тт. др. В. Білинський, др. О. Наклович, др. Я. Коропей, др. П. Джудь, Я. Крив'як, О. Малицький і М. Денісюк.

Конгрес трівав повних три дні та більшу частину трьох ночей, бо першого дня наради продовжилися до 24-ої год., другого дня до 2-ої год., а третьої ночі відбувся сіпльний товариський танцювальний вечір у Пасінгу біля Мюнхену.

Перед нарадами Конгресу, в обидвох українських Церквах - католицькій і православній - відбулися Богослуження.

Наради відкрив голова Організаційного Комітету т. Матей Г у - т а в приявності 200 осіб, в цьому делегатів, гостей, представників установ і преси. В ході нарад кількість приявних перевищувала навіть число 350, а це є доказ великого заінтересування Конгресом. Навіть на пізні нічні дискусії була велика кількість приявних.

Після відкриття вибрано під оплески предсідником довголітнього студентського й громадського діяча дра Володимира Я н о - в а , який розпочаткував Конгрес вступною промовою, зясовуючи його цілі та завдання; а Конгрес має бути документацією української єдності й непереможної української ідеї.

Вітали Конгрес представники наших церковних і громадських установ, а між ними : о. Мельник - від Церковної Ради, в імені Преосвященного Кир Івана та академічного душпастирства; проф. Ветухов - від Центрального Предстваництва Української Еміграції; проф. Білецький - від відділу Культури й Освіти ЦШУЕ та УВАН; др. Раковський - від НТШ; проф. Мартос - від Української Високої Економічної Школи; проф. Кульчицький від КоДУС-у та ін. Вплинула ціла низка письмових привітів, між ними також деякі з-поза Німеччини : від Українського Центрального Допомогового Об'єднання та КоДУС-у в Австрії, від Центрального Союзу Українських Студентів Америки, від Організації Молодих Націоналістів у Канаді, від УСГ в Нью-Йорку та ін.

В реферативній частині виголошено реферати : Др. В. Янів - "Україна в авангарді нових ідей", студ. Гусак - "Сучасність і ідейні основи українського визволення", мр. Перейма - "Християнський світогляд і академічне середовище", проф. Кульчицький - "Ідеалістичний світогляд, як притаманна риса української нації", проф. Бобровський - "Проблеми науки і наше суспільне життя", др. М. Антонович - "Суспільна функція українського студентства на тлі історичного розвитку", студ. Є. Бобикевич - "Проблеми науки і наше суспільне життя", доц. Голубенко - "Кристалізація духового обличчя української молоді під совятами", доц. Ю. Студинський - "Християнський соціалізм" і др. В. Білинський - "Ідеологічні заложення українського студентства".

Перших три реферати відбулися таки першого дня нарад, у яких зразу виступили ідеологічні напрямні, на які поділялися учасники Конгресу, а саме націоналісти, яких виразником був реферат Янова, соціалісти - Гусак і християни-католики - Перейма.

Під поглядос цих трьох ідеологічних напрямних відбувся цілий Конгрес, себто чергові реферати та дискусія. Дискусія першо-

го дня відбувалася під невластивими гаслами атаки та оборони ідеалізму й матеріалізму, яка в дальшому розвинулася в зовсім правильній площині розгри між націоналістами та соціалістами.

Конгрес не ставив собі завдання довести до якогось звершення в ділянці ідеологічно-світоглядového формування серед теперішньої української академічної молоді. Його завдання були скромніші, ініціатори конгресу поставили перед ним, як найважливішу ціль : виявити ідеологічно-світоглядіві нуртування серед українського студентства та можливості шукання світоглядového оформлення. Це своє скромне завдання Конгрес виконав повністю, може навіть понад сподівання самих ініціаторів.

Студентський Ідеологічний Конгрес треба оцінювати як великої ваги історичну подію на шляху розвитку української політичної думки. Започатковане минулорічним Всестудентським З'їздом організаційне об'єднання українського студентства, довело цього року до в і л ь н о г о виступу, на с п і л ь н о м у форум ідеологічних течій, що їх визнає тепер українська академічна молодь. Це була стріча живих людей і живих ідей, які незабаром мають прийти на зміну живим ще політичним трупам, багатьом уже нежиттєздатним, з перестарілими програмами, позбавленими ідеологічних основ т.зв. політичним партіям, які в деяких випадках перед непопулярністю назви партії називають себе також "рухами" чи інакше. Українське студентство на цьому конгресі виявило своєю поставою, що ця з м і н а заповідається добре. Однодушна постава всіх заступлених ідеологічних напрямків українського студентства в питання визвольної боротьби українського народу не залишиться без впливу також на поставу до цього питання українських політичних чинників, що з великими труднощами саме тепер заходяться над творенням Національної Ради.

Якщо йде про загальну оцінку виступів на Конгресі, то приходить ствердити, що виступали в рефератах і в дискусії речники не зовсім молодих українських ідеологій, та все таки їхні виступи носили характер, - як уже сказано перед тим - п о ч а т к о в о г о ш у к а н н я . Хоч приходить обидвом ідеологічним таборам діяти в специфічних теперішніх внутрішньо-українських і зовнішніх політичних умовах, в яких це шукання являється самозрозумілим, то все таки обидві сторони мають за собою певні набування, яких на жаль на конгресі не зуміли ані повністю виявити, ані при атаці належно оборонити, і це однаково, як націоналісти, так і соціалісти. Це особливо виявилось в полемічній частині конгресової дискусії.

Треба сподіватися, що започаткована на Конгресі благородна ривалізація виявлених ідеологічних груп серед академічної молоді, буде продовжуватися не тільки в її середовищі, але також охопить ширші круги українського громадянства. З цього приводу хочемо звернути увагу на деякі полемічні методи, які були модні в т.зв. тридцятих роках і які не перевелися також і тепер, тільки проявляються в більшій відмінності, а які за всяку ціну треба вичіпляти при ривалізації продиноких політичних течій. На жаль цих метод вживали деякі також на Конгресі, хоч правда тільки в деяких моментах. Відомо, що в 30-ти

роках осуджували націоналісти за невдачі 1917-20 рр. соціалістів і пониження соціалістичних діячів. Тоді належало в деяких кругах не тільки до доброго тону, але навіть у святочних промовах фразеологічна ліцитація у таких осудах вважалася виявом ступіня патріотичних почувань, а за найбільшого руїтника української духовости вважали безумовно Михайла Драгоманова і кожний хто забирався до розроблення ідеологічних питань того часу, мусів обов'язково зачинати, часто в дуже наївний спосіб від погноблення цього ж "провансальця". Так і тепер соціалісти відвдячуються націоналістам, звалюючи на них вину за невдачі останніх двох десятиліть, не лишаючи також сухої нитки на найбільшому "духовому руїтникові" українства цієї доби Дм. Донцову. Діло не в самому осуді, бо осуд все допускарний і в багатьох випадках якщо він справедливий, треба його зі спокоєм сприймати, але йде про те, щоб не спростачувати проблем і не примітивізувати української політичної думки, щоб таке осуджування не перемінювалося в боротьбу, яка часом доводить навіть до обопільного заперечення в українському походженні. А одна й друга частина робить собі часто заміти, з яких виходило б, що як течія українського соціалізму, так і течія українського націоналізму, це чужі продукти перенесені на український ґрунт. Це заміти, яких небезпечно, недоцільно й зовсім непотрібно зловживають обидві сторони.

Якщо будемо розглядати останній етап боротьби українського народу за його визволення, починаючи від весни народів, себто точно за останню сотню літ, то хоч не хоч, мусимо погодитися з фактами, що в прогресі росту української політичної ідеї в певних історичних відтинках відгравали свою позитивну роль українські соціалісти, яким опісля прийшли на зміну українські націоналісти. Як одні, або другі виз'язалися з історичних завдань, які на них тяжили, це окрема справа, тут іде тільки про ствердження, що так як український соціалізм, так і український націоналізм зростали в українській історичній дійсності, визначалися первнями українського духа і були такі українськими явищами. Було б очевидно безглуздом твердити, що посторонні чинники не мали ніякого впливу на обидві течії в розвитку української політичної думки, бо деякі мали тут і там навіть помітний вплив, але до цих справ треба підходити зі зрозумінням, а не робити обопільно абсурдальних заміттів, відмовляючи одні одним не тільки рації існування, але навіть приписуючи собі обопільно чужинецьке походження.

Хоч хотуємо ці заміти на маргінесі Студентського Ідеологічного Конґресу, то підкреслюємо з натиском, що на Конґресі це траплялося тільки в деяких моментах. Звертаємо на них увагу тільки тому, щоб у майбутньому їх не повторяти і, щоб ними не підважувати загальної толеранції в благородній ідеологічній ривалізації серед української академічної молоді, яку зачаткував Студентський Ідеологічний Конґрес.

Леонід Мостович

## СПРАВИ "ПУСТА"

Дня 14.вересня 1947 р. в Звльцбургу, рішенням умандатованих представників українських студентських товариств, створено Представництво Українських Студентських Товариств Австрії - ПУСТА. Основним завданням ПУСТА-и мало бути узгодження та координація праці на всіх відтинках українського студентського життя в Австрії. На особливу увагу заслуговували три важливі моменти, а саме :

- а/ репрезентація та заступництво перед українськими та чужими установами, державними та університетськими властями та чужонаціональним студентським світом;
- б/ культурно-освітня праця всередині студентського загалу й на зовні, як теж видання спільного студентського журналу на терені Австрії;
- в/ проблема матеріальної допомоги потребуючій студентській молоді в Австрії.

Оці завдання вимагали зорганізованого, обдуманого та скоординованого виступу студентського загалу на нашому терені. Однак вже на згаданій вище конференції, як теж і на попередніх, зарисувалися між поодинокими делегатами певні розбіжності дрібно-політичного характеру, що в своїх наслідках відсунуло наміри ПУСТА на дальший план. І так з'їзд делегатів ПУСТА-и дня 23.жовтня 1947 р. в Грацу, щоби злагодити оті дрібно-політично-партійні амбіції, ухвалив правильник, що своїми постановами згори перечеркав ділову спроможність представництва. Ухвалений правильник був теж незгідний з напрямними вимогами й статутом ЦЕСУС-а, який тому його не затвердив. Ізза тих усіх згаданих причин ПУСТА не проявила ніякої конкретної діяльності.

Дня 8.листопада 1947 р. Загальні Збори членів УСОІ вибрали своїм делегатом до ПУСТА-и тов. Леоніда Мостовича, та його заступником тов. Богдана Куриляка. Від того часу датується намагання УСОІ створити ПУСТА тілом працездатним та впорядкованим; старається звернути увагу інших студентських товариств на конкретні питання, що їх в ім'я добра студентського загалу треба було розв'язати.

В міжчасі приступило УСОІ, при допомозі свого делегата до реалізації наложеного на нього завдання організування допомогової акції українському студентству о середній формі для всіх студентських осередків. На цьому відтинку УСОІ працювало наполегливо, хоча всі інші студентські осередки не включалися в праці. Попри весь тягар важкий та відвічальність, мусимо признати, що в ділянці допомоги вдалося УСОІ придбати деякі успіхи, не тільки для добра його членів, але й для інших студентських товариств.

Рівночасно УСОІ через свого делегата намагається довести до

нової конференції ПУСТА-и, щоби вкінці в'яснити й усунути всі недомогання ПУСТА-и, що спричиняли її інертність. У висліді - дня 29. лютого 1948 р. відбулася дводенна конференція делегатів студентських товариств Австрії в Інсбруку, де остаточно знайдено найкращий можливий вихід із тієї ситуації, що в ній знаходилася ПУСТА. Змінено правильник згідно з вимогами ЦЕСУС-а і покликано виконавче тіло ПУСТА-и, що складалося із голови ПУСТА-и та трьох голов комісій : Зовнішніх зв'язків, преси та допомоги.

На тій жеж конференції делегат УСОІ до ПУСТА-и вніс свою ре-зигнацію на руки голови ПУСТА-и і повідомив про це управу УСОІ. Його заступник, вибраний Загальними Зборами - Богдан Куриляк, відмовився перебрати на себе обов'язки делегата до ПУСТА-и. На цій підставі управа УСОІ іменувала делегатом до ПУСТА-и - тов. інж. Винника, до часу найближчих Загальних Зборів.

## З В І Т з Д І Я Л Ь Н О С Т И

Українського Студентського Об'єднання - Інсбрук  
за час від 8. 11. 1947 до 10. 7. 1948.

Керівні органи : Провід, Контрольна Комісія, Товариський Суд, Українського Студентського Об'єднання - Інсбрук - звітують за час своєї каденції від 8. 11. 1947 до 10. 7. 1948 р. як правно покликані Загальними Зборами дня 8. листопада 1947. - Слід згадати, що останні Загальні Збори дали змогу головно молодшим студентам, проявитись у суспільному житті. Вибір органів відбувся індивідуально, звичайною більшістю голосів.

Пр о в і д уконституувався 12. 11. 1947 р. ось як :

Г о л о в а . . . . .	Дипл.Хем.	Михайло Диміцький
Заст.голови й культ.-осв. реф.		Володимир Базалі
Секретар . . . . .		Оксана Савойка
Реф. зовн. Зв'язків . . . . .		Зеновій Квіт
Пресовий реф. . . . .		Мирослав Головатий
Допомоговий реф. . . . .		Богдан Куриляк
Орг.реф., спортовий й господар.		Анатоль Пашківський
Фінансовий реф. . . . .		Ірина Семкович.
Делегатури й секції . . . . .		Петро Огірко

Дня 26. 3. 1948 р. внесли ре-зигнаційні заяви з членів Прово-ду : Савойка Оксана й Куриляк Богдан, мотивуючи це своїм ви-



їздом за море. Тогож самого дня, на своїому пленарному засіданні Провід прийняв до відома згадані резигнації та рішив на те місце кооптувати Кліша Володимира як секретара, якого вибрали Надзвичайними Загальними Зборами дня 14: 2. 1948 р. до заступництва проводу, та друга Дуба Володимира як допомогового референта.

В такому складі працювали до дня намічених Загальних Зборів УСОІ, тобто до 10. 7. 1948 р.

#### К о н т р о л ь н а К о м і с і я

відбула засідання дня 12.січня 1948 р. та уконституувалась у такому порядку :

Голова .....	Др. Володимир Білінський ✓
Заст. голови ..	Клявдій Білінський
Секретар .....	Др. Іван Скальчук
Заступники ....	Др. Микола Кушпета
.....	Леонід Мостович

Перед закінченням зимового семестру 1947/48, Контрольна Комісія перевела дня 14. 3. 1948 р. перевірку діяльності Проводу Українського Студентського Об'єднання - Інсбрук - і дала багато практичних вказівок на майбутнє та слухних зауважень.

Дня 3.3.1948 р. зложив Клявдій Білінський резигнацію із членів Контрельної Комісії, не подаючи остаточних даних

#### Т о в а р и с ь к и й С у д

Голова .....	Мр. Василь Федорович
Члени .....	Інж. Євген Винник
.....	Др. Володимир Коропей

На заступників не кооптовано нікого, працювали у незмінному складі. Розглядали й полагодили одну скаргу.

#### С т а т у т о в а К о м і с і я

вибрана Загальними Зборами в особах: Мр. Гаєцький Теодор, Мр. Юрій Медвідь-Терлецький і др. Володимир Коропей, опрацювала проєкт статуту Українського Студентського Об'єднання в Інсбруку, який передискутовали та прийняли Надзвичайні Загальні Збори дня 14.лютого 1948 р.

#### Ч л е н и

З початком зимового семестру 1947/48, Українське Студентське Об'єднання - Інсбрук, - начислювало 252 звичайних та 7 надзвичайних членів. У часі семестру вступило в члени 40 студентів, які ново вписались на тутешньому університеті, 12 вибуло так що з кінцем літнього семестру 1947/48 було звичайних членів 280, надзвичайних без змін, при чому прозподіл по факультетах представляєсь ось як :

медицина . . . . .	99
право й держ. науки . . . . .	59
філософія . . . . .	81
прир. науки фармація . . . . .	31
" " хемія . . . . .	2
теологія . . . . .	5
фізкультура . . . . .	2
франц. інститут . . . . .	1
<hr/>	
Р а з о м : . . . . .	280
=====	

У літньому семестрі 1948 р. занотовано такий стан :  
 208 членів звичайних, 5 надзвичайних. Причина зменшення  
 - дальша еміграція. По факультетах представлявся так :

медицина . . . . .	77
право й держ. науки . . . . .	41
філософія . . . . .	59
природ науки - фармація . . . . .	22
" " - хемія . . . . .	2
теологія . . . . .	5
франц. інститут . . . . .	2
<hr/>	
Р а з о м : . . . . .	208
=====	

### Секретаріят

Докінчив перереєстрацію членів, яку започаткував попередній провід, та виготовив статистичні дані про наших членів, що були вписались на тутешньому університеті в зимовому семестрі 1947/48. Частина загальних статистичних даних подаємо нижче, а саме розподіл членів УСОІ після років життя :

Роки :	Мед.	Філ.	Прав.	Фарм.	Теол.	Тідо вих.	Хем.	Фр. Ін	Разо :
18 - 20	18	11	7	6		!			42
21 - 25	40	30	7	16			1		94
26 - 30	28	17	17	7	5		1		75
31 - 35	10	15	15	2		2		1	45
36 в бу	3	8	13						24
Р а з о м :									280

Виготовлено рівнж статистичні дані про наших членів, які записались на літній семестр 1948 р. Тут подаємо дані за територіяльним походженням та віровизнанням :

Галичина . . . . .	127	укр.-кат. . . . .	192
Волинь . . . . .	11	православ. . . . .	12
Східні області ..	6	рим.-кат. . . . .	1
Буковина . . . . .	5	? . . . . .	3
Бесарабія . . . . .	3		
Закарпаття . . . . .	2		

Секретаріят виготовив на припоручення ЦЕСУС-а 225 анкетних листків особистих даних тих друзів-студентів, які потребують матеріальної помочи для продовження своїх студій. Згадані листки переслано до УСГ в Нью-Йорку, яка піднялася на терені Америки таку поміч зорганізувати.

Дальше виготовив Секретаріят книгу до КОДУС-у про соціальний стан 283-ох студентів, членів нашого Об'єднання, в якій опрацьовано 12 письм про кожного члена.

У звіттовому році полагодив Секретаріят 350 письм, вів книгу протоколів засідань Проводу і ширших сходин УСОІ, зберігав у взірцевому порядку картотеку членів та тісно співпрацював з іншими референтами.

Секретаріят мав письмовий контакт з українськими установами в Австрії й заграницею, як також із місцевими властями й закордонними урядовими чинниками. Слід відмітити, що Секретаріят урядував щоденно у зимовому семестрі від 17 - 19, у літньому від 19 - 20 год. і давав змогу повного контакту членів з проводом.

### З а с і д а н н я П р о в о д у

У звіттовому часі, тобто від дня 8. 11. 1947 до 10. 7. 1948 р. Провід відбува 25 засідань звичайних та одно надзвичайне, які були зв'язні з діяльністю УСОІ.

### Н а д з в и ч а й н і З а г а л ь н і З б о р и

Провід скликав дня 14. 2. 1948 р. у справі прийняття нового статуту Українського Студентського Об'єднання - Інсбрук.

### Ш и р ш і с х о д и н и

відбулися дня 5. червня 1948 р. з приводу трьохлітнього існування Українського Студентського Об'єднання - Інсбрук. - Вони були повністю посв'ячені Ідеологічному Конгресові ЦЕСУС-а, на яких голова делегації на конгрес друг Микола Денисюк зложив інформативний звіт /див. стор. 2/, а Др. Володимир Білинський виголосив реферат п.н. "Ідеологічні Заложення Українського Студентства", що його виголосив на Ідеологічному Конгресі ЦЕСУС-у. На тих сходинах подав теж п.інж. Мирон Букоємський короткі інформації про конференцію IPO - Іват, яка відбула-

ся в днях 26. 4. - 30. 4. 1948 р. у справі Інтелектуалістів ДП. Точніші дані про конференцію подано у звіті зовнішньо-зо зв'язку.

### Вечір Молодих Письменників

Провід УСОІ, головно заходами організаційного та культ.-освітнього референта, zorganizував "Вечір Молодих Письменників", який за вмілим оформленням Юрія Тиса відбувся дня 12. 6. 1948. у приміщенні ІМКА /біля університету/. На згаданому вечорі виступали автори :

Люба Савчак /проза п.н.: "Лист", "Гріх"/

М. Ченченко /поезії: "Сім Літер"/

Юліян Середак "Історія букви "П"

Ярослав Крив'як /поезії/

Мирослав Гоца /проза. "Життя", "Воля", "Правда"/.

Слід відмітити, що молоді автори були на цей вечір дуже старанно приготівані.

### Вечір Української Сучасної Літератури.

Заходами референтури зовнішніх зв'язків улаштовано в домівці ІМКА "Вечір Української Сучасної Літератури" для чужинців у німецькій мові п.н. Ukrainische Literatur der Gegenwart. Він відбувся 2. липня 1948 р. На тому вечорі виступили :

Др. Володимир Білинський дав загальний реферат про сучасну українську літературу та відчитав уривок з праць Юрія Клена з епопеї "Попіл Імперій".

Юрій Тис читав власні переклади на німецьку мову з епопеї Юрія Клена "Попіл Імперій".

Пані Др. Швайгер відчитала власний переклад праць Косача.

- - -

### Звіт Фінансової Референтки про касовий оборот за час від 8.11.1947 - 30.7.1948.

#### П р и х о д и

Готівка від попер. Проводу .....	шід.	578.74
Зворот Доц. Ю. Фединського з реабілітац. фонду...	"	800. -
Збірка на "Хорого Політв'язня" .....	"	1636. -
Спендіційний Фонд п. Михайла Ковальського .....	"	1500. -
Миколаївська Імпреза .....	"	1402. -
Меланчин Вечір .....	"	1391. -
Коляда .....	"	1500. -
Збірка на "Рідну Школу" .....	"	288. -
до перенесення ..		" 9095.74



	З перенесення . . . . .	шіл.	9095.74
Добровільний даток на св'яті Крути . . . . .	"	"	55. -
Вписове, вкладки й Бюлетень . . . . .	"	"	3893.80
Збірка на КОДУС			
а/ на листи . . . . .	"	"	970. -
б/ продаж календарців . . . . .	"	"	700. -
в/ продаж бльочків . . . . .	"	"	800. -
"Студ. Прапор" ПУСТА . . . . .	"	"	116. -
Збірка на пресовий фонд ЦЕСУС-а . . . . .	"	"	228. -
Забава з танцями . . . . .	"	"	300. -

**Р а з о м** . . . . . шіл. 16158.54

Р о з х о д и

К О Д У С . . . . .	шіл.	6861. -
Л У П В . . . . .	"	1636. -
Д о п о м о г и		
а/ наспілим воякам УПА . . . . .	"	255. -
б/ інші . . . . .	"	348. -
Зворот габ. фонду . . . . .	"	1285. -
Видавництва . . . . .	"	821.55
Ц Е С У С . . . . .	"	1710.40
Зовн. зв'язки . . . . .	"	797.40
А д м і н і с т р а ц і й н і в и д а т к и :		
а/ Особисті . . . . .		
б/ Порто . . . . .		
в/ Канц. прилад. . . . .		
г/ Репрезентац. . . . .		
д/ Організаційні . . . . .		
е/ Чинш . . . . .	"	1808.98

**Р а з о м :** . . . . . шіл. 15523.33

З і с т а в л е н н я

П р и х о д и . . . . .	шіл.	16158.54
Р о з х о д и . . . . .	"	15523.33

Стан каси дня 30. 6. 1948 . . . . . шіл. 635.21

Фінансова референтка окрім виконування своїх завдань, намічених Проводом, брала теж участь в інших працях, які були у зв'язку з нашим Об'єднанням. Тут у першу чергу треба згадати про

"Міжнародний Мистецький Тиждень", влаштовані імпрези УСОІ, Коляду, акції КОДУС-у й збірку на "Пресовий Фонд" ЦЕСУС-а, вислід якої подано вище.

## Р е ф е р е н т у р а   Д о п о м о г и

Допомоговий референт намагався референтуру вести колегіально. На самому початку створив т.зв. : "Виділ Допом. Референтури" у складі :

К у р и л я в Богдан - голова "Виділу" та відпов. перед УСОІ.

Б е з к о р о в а й н и й Любомир - заступник

С о к о л о г о р с ь к и й Олександр - секретар

Відбули п'ять засідань виділу, кінцеве 10. 2. 1948 р. далше секція перервала свою діяльність.

Допомоговий референт допильнував сплати одної стипендії в сумі 1.500 шіл. яку висєднав голова УСОІ, від п. Ковальського Михайла. Продано календарців на 700 шіл. які одержано від п.ред. Івана Тиктора, та повну суму передано до КОДУС-у на допомогу студентству.

Уряджено "Маланчин Вечір", з якого чистий дохід у сумі 1.391 шіл. передано до КОДУС-у.

Виготовлено литсу студентів на папіроски й передано до КОДУС -у.

Опрацьовано 84 подань про допомогу.

Виготовлено литсу 10-ох студентів, що потребують допомоги для Іларіона Огієнка. Виготовлено рівнож листи до "Харітас" в Швайцарії /на пропозицію студ. Духовника П.О.М. Ференса/.

В часі від 10. 4. 1948 до 1.5. 1948 р. переведено збірку на листи КОДУС-у з вислідом 970 шіл., які передано до каси КОДУС-у. Від 1. 6. до 20. 6. 1948 р. проведено розпродаж бльочків КОДУС-у на суму 600 шіл., які теж вислано до КОДУС-у.

## Щ о м и о т р и м а л и в і д К о д у с - у ?

Подаючи вище згадані суми, які ми постійно відсилали до КОДУС-у, вважаємо відповідним для орієнтації зазначити й те, що ми одержали від КОДУС-у, бо це далеко перевищує датки чи збірки, які ми зуміли осягати та давати до диспозиції КОДУС-у.

Отже на початку осіннього семестру 1947/48 р. К О Д У С призначив для нашого Об'єднання 15.000 шіл., які були зорганізовані допомогою референтурою попереднього проводу. Делегатура КОДУС-у на Тироль й Форарльберг розділи-

ла згадану суму між наших членів ось як :

3-ох студентів отримало стипендію на цілий семестр у висоті 750 шіл.

10-ом студентам дано семестр. стипендію у висоті 600 шіл.

Решту грошей зужили на одноразові допомоги у висоті 300 - 100 шіл.

КОДУС повів допомогову заокеанську акцію, в наслідок якої 10 членів нашого Об'єднання одержало по 2.000 штук ам. папіросок, а 5-ох поважну допомогу іншого рода. На початок літнього семестру 1948 р. одержано від КОДУС-у 14.000 ам. папіросів, які Делегатура КОДУС-у розділила студентам, що внесли подання про допомогу, якщо їх взяли на увагу.

За старанням КОДУС-у, наше Об'єднання одержало від ЗДКА /через представника Др. Смука/ 600 фунтів смальцю, який розділено між усіх членів УСОІ.

Дня 11. 6. 1948. відбулося засідання Делегатури КОДУС-у на якому знову для 93-ох наших членів розділено дальший приділ смальцю на місяць червень. Того самого дня 6-ох студентів одержало одноразову допомогу у висоті від 100 до 200 шіл.

Щоб ще осібно підчеркнути працю Допомогового Референта, то слід ще згадати, що він брав постійно участь у засіданнях Делегатури КОДУС-у та опісля реалізував їх рішення.

### Х а р ч і в н я

Провід УСОІ по довгих заходах рішився остаточно дня 14. 3. 1948 р. взяти участь у веденні харчівні. Ця участь виглядала практично так, що Провід УСОІ не вкладав ніяких грошей, ані не брав на себе ніяких зобов'язань, тільки капіталізував собі те, що там харчуються українці. На цій підставі осягнено у властительки половину доходу, який реалізовано у той спосіб, що видавано для наших студентів щоденно три безплатні обіди. Зобов'язано властительку й надалі тримати український персонал, як рівнож безплатно примістити домівку УСОІ.

Провід УСОІ у своєму заступництві покликав до тієї справи п.мгр. Гордійчука, який окрім своїх вмілих зусиль щодо ведення харчівні допильновує щоденно, щоб згадані три обіди були реалізовані.

Від дня 14. 3. до 10. 7. 1948 р. видано для студентів у формі допомоги 276 безплатних обідів. Я тут складаю рівночасно подяку п.мгр. Гордійчукови, за його великі зусилля, які він докладає, щоб якслід заступати та охоронювати інтереси нашого Об'єднання на терені харчівні.

### Збірка на хорого Політв'язня

перепроваджена в днях від 15. листопада до 10. грудня 1947 р. дала загальну суму 1636 шіл., яку передано до Проводу Ліги Українських Політв'язнів в Інсбруку.

### Збірку на "Рідну Школу"

яку перевів член Проводу Огірко Петро підчас Різдв'яних Свят, дала загальну суму 288 шіл., яку передано до Братства св. Апостола Андрія.

### Господарська Референтура

Ще на самому початку нашої каденції /а саме 25. 12. 1947 р./ перенесено домівку УСОІ на Гетінгер. 14. Упорядковано інвентар УСОІ та, що найголовніше, приведено до порядку цілий Архів УСОІ. Всі важніші документи трирічної праці нашого Об'єднання зібрано, та оправлено в одну книгу.

### Організаційна Референтура

В звіттовому часі в рямцях орган. референтури зорганізовано Миколаївський Вечір та Вечірку з танцями. Дві доходові імпрези, що підсилили поважно касу У.С.О.І.

На програму цього Вечора зложились сценка пера Ю. Тиса та М. Лева. Участь брали : Л. Візньора, О. Савойка, Зарицька, Безкоровайний, Л. Сокологорський, Ткачук, Плавюк, З. Квіт.

### Культурно - освітня Референтура

Культурно - освітній Референт поставив собі як ціль - продовжувати працю серед українського робітництва під ключем: "Український студент для українського робітника", яку започаткував давній Провід.

В тій цілі намічено плян щонедільних рефератів на час від 15. 11. 1947 до 30. 6. 1948 р. Цього плану не зреалізовано, бо більша частина робітників виїхала до Англії та інших країв, так що була змога дати тільки частину намічених рефератів, які виголосили прелегенти :

Др. Михайло Росляк - "Еміграційні можливості".

Др. Іван Лемішка - "Туберкульоза"

Др. Лазорко - "Полові недуги"

Студ.мед. Ілько Ткачук - "Перебіг лондонської конференції та робітничі штрайки в Італії і Франції"

Дир. Роман Храмбурга - "Політичний огляд преси тижня".



Студ.мед. Володимир Б а з а л і - "Городок Ягайлонський", реферат був присвячений пам'яті 15-тій річниці смерті Біласа й Данилишина.

Студ.філ. Мирослав Г о ц а - реферат про Хвильового.

- Культурно - освітній Референт у великій мірі причинився до організації українського виступу в "Міжнароднім Мистецькім Тижні", який тривав від дня 21. 12. 1947 до 3. 1. 1948 р., тим, що відсилав по двох студентів щоденно на дижури на самій виставці, та при організації концертів, що відбулися дня 2. і 3.січня 1948 р.

Великим накладом праці в часі згаданого виступу заслуговують на особне признання друзі - студенти : Пашківський Анатоль, Квіт Зеновій, Семкович Ірина й Олена, Носик Ірина, Кармазин Віра, Савойка Оксана й Зарицька Дода.

### К о л я д а

В часі свят Різдва Христового, а саме в днях 7., 8. й 11. січня 1948 р. культурно-освітній референт спільно з організаційним Референтом, перевели коляду між українським населенням Інсбрука та околиці, яка крім великого морального успіху дала й успіх матеріальний. Заколядовано 1.500 шіл. і передано до диспозиції КОДУС-у.

Культурно-освітній референт брав участь у діловім комітеті в організуванні січневих роковин 22-го Січня.

Дня 29. 1. 1948 р. заходами культурно-освітнього референта відбулося "Свято Крут", на якому він виголосив реферат п.н. "Крути в тридцять роки", а панна Лукія Візнюра деклямувала вірш "Молитва за поляглих". Відспіванням національного гімну, закінчено свято.

Культурно-освітній референт брав постійно участь у діловім Комітеті, що був створений з представників різних українських установ, з метою полагождення всіх праць зв'язаних з приїздом Його Ексцеленції Єпископа Івана Бучка, якого наше суспільство мало шану гостити в Інсбруці 13. й 14-го червня 1948 р.

### П а м ' я т н и й Д е н ь

присвячений "15-річчю проклятих років великого голоду в Україні", який викликала штучно большевицька влада, - УСОІ влаштувало 4. 5. 1948., тобто в другий день Великодніх Свят. В той день о.канонік Ю. Гірняк відправив Службу Божу в 10-тій годині, а опісля коло символічної могили, яку збудували студенти, відправлено Панахиду.

Дня 20. 5. 1948 р. друг Середяк Юліян виголосив реферат п. н.: "Заборонений гумор у Галичині в рр. 1939 - 1944.

Щодо звідомлень із праць культурно-освітнього референта то, треба ще підмітити те, що він тримав взірцевий зв'язок з культ-

турно-освітнім референтом ЦЕСУС-а, звітуючи йому постійно про перебіг культурно-освітніх праць у проводі УСОІ.

### А к а д е м і ч н и й Д у х о в н и к

Заходами Проводу УСОІ назначив о. канонік Ю. Гірняк для нашого Об'єднання, дня 14. грудня 1947 р. Академічного Духовника в особі о. Михайла Ференца. Згаданий Духовник взявся до праці з повною посвятою.

Служби Божі відправлялися що неділі о 8-мій год. для студентів. Підчас свят старався багатьох відвідати - одним допомогти, другим щось порадити. По Йорданських Святах ходив до кожного студента з свяченою водою. У міжчасі виєднав у католицьких кругів певну суму грошей при бл. 2.000 шіл. з метою допомогти хворим і бідним друзям та на жаль, 11. 3. 1948 р. покинув нас, виїхав до Канади. На наше прохання, на його місце назначив о. канонік Ю. Гірняк Академічним Духовником о. декана Рейнаровича.

Служба Божа відбувається що неділі даліше о 8-ій год., тільки звертаємось тепер до членів УСОІ з проханням, щоб усі відвідували її.

### С п о р т о в а Р е ф е р е н т у р а

У звіттовому часі Референтура провадила секцію спортових ігор. Два рази в тижні під час зимового семестру та ферій відбувалися в університетській салі тренінги відбиванки та кошиківки, якими проводив п. Мартинович. Підчас літнього семестру тренінги відбувалися що неділі на площі в Лянсерзее.

В зимовому сезоні члени секції відбули дві лещетарські прогульки під проводом п. Мартиновича. На жаль, доводиться ствердити, що зацікавлення спортом дуже мале, а ставлення неповажне. Пересічно активну участь в тренінгах брало 15 осіб.

### У.С.О.І. на ЗОВНІШНОМУ ВІДТИНКУ

8. 11. 1947 - 10. 7. 1948 .

Праця УСОІ на зовнішньому відтинку можна поділити на :

1. Праця в Раді Порозуміння Чужинецьких Студентських Організацій Інсбруцького Університету.
2. Праця в ІМКА.
3. Праця з українськими установами.
4. Праця поза границями Австрії.
1. В Раді Порозуміння Чужинецьких Студ. Організацій за-

ступається спільно інтереси всіх студентів таких національностей : естонців, латишів, литовців, поляків, українців, румунів, словаків, мадярів, сербів, хорватів і болгарів. Дбається про студентські традиції та про взаємне довіря у співпраці.

Від 8. 11. 1947 - 10. 7. 1948 р. відбуто 12 засідань Ради, на яких обговорено та рішено ряд важливих справ. Слід згадати про труднощі підчас вписів на зим. сем. 1947/48 р., що їх полагоджено успішно, як також справу викидання студентів з помешкань /австр. владою/, яку по сьогоднішній день зліквідовано. Вислано листи до "Пакс Романа" та "Вельт-студентенверк" в справі прилучення нашої Ради до згаданих організацій. Відносно всякої допомоги та егалізації Ради вислано листи до : ген. Айзенговера, пані Елеонори Рузвельт, Організації Нагороди Нобля в Штокгольмі, до проф. Колумбійського Університету Меннінга, далше до Студентів Нью-Йорку, Англії, Аргентини та Венесуелі, як також до Ліги Об'єднаних Націй, Пакс Романа та Вельтстудентенверк.

З рамени Ради вишло два протести а саме : в справі нелюдського поступовання комуністів супроти демонстрації 20.000 празьких студентів, з яких кількох було вбито та поранено і около 50 заарештовано, та протест до "Ентернаціональ Студент Сервіс" в Зальцбургу відносно цієї новоствореної організації, яку заступає одна національна група /росіяни/ очолюючи інтереси всіх ДП студентів не повідомивши про це інші студентські центри /Інсбрук, Грац/. "Ентернаціональ Студент Сервіс" користується матеріальною допомогою та науковою літературою.

На конференцію "ЩІПРО" в справах інтелігенції, що відбулася в місяці квітні в місті Гват - Швайцарія, Рада Порозуміння не мала змоги вислати своїх делегатів. Зате вислано спільний матеріал /залучений при кінці звіту/ як також на час нарад телеграму з поздоровленням, що дуже добре вплинуло на вислід конференції в справі студентства /телеграму вислав в імені Ради Голова УСОІ/. На адреси Президентки Конференції та "ДП" делегатів, а саме : ректора Балтійського Університету в Пінебергу біля Гамбурга проф. Др. Гульбіса та проф. Українського Вільного Університету в Мюнхені проф. Др. Ветухіва - вислано письма подяки за прихильне заступлення нашої справи. На конференції утворено спеціальний підвідділ "Б" для справ студентства. Рішено допомогти матеріально та позитивно полагодити справу еміграції.

На одному із Засідань Ради намічено видати т.зв. "Білу Книгу", в якій мали б бути поміщені виїмки з творів усіх національностей, що є членами Ради /в трьох мовах та у власній мові відповідного народу/. На день 10. 7. 1948 р. приготується спільний товариський вечір, що на ньому поодинокі національності виступлять зі своїми народними танками, піснею і ін.

Підчас каденції теперішнього Проводу УСОІ відбулися в Раді Порозуміння 2 рази перевибори. При перших виборах генераль-

ний секретаріат припав українцям, який вірцево веде тов. Сіремова Дода. При других виборах Генеральний Секретаріат залишився nadalше в руках українців та своїм довірям і симпатіями здобуто не одно місце у Президії Ради, яке зайняв Голова УСОІ. Загально слід зазначити, що взаїмне відношення поодиноких студентських представників по сьогоднішній день дуже гарне та відчувається завсїди щирю й товариську атмосферу, в якій можна б дійти до всякого порозуміння.

2. Зати приступлю до звітування про працю на полі "YMCA-YMCA" (Young Man Christian Association- Young Women Christian Association), Згадаю децо про саму організацію. "YMCA-YMCA" повстала 1768 року в Німеччині, де в одному монастирі група монахів вела свою місіонарську працю серед людей. 1833 року в Англії зорганізувалася група людей, що вела боротьбу проти деморалізації робітництва. 1844 року Георг Вільямс перший дав цьому рухові ім'я ІМКА. Чим більше члени ІМКА входили в контакт з людьми тим більше бачили, що їхнє завдання не тільки духово підносити народні маси, але й дбати про їхнє фізичне виховання. Тепер завданням ІМКА - це працю для молоді, для її душі і тіла, для культури, для людини, як одиниці і для суспільства загально, а все це в Ім'я Боже.

ІМКА приймає у свої члени всіх, хто закінчив 18 років життя без різниці на стан, націю, расу і конфесію, якщо виявить добру волю працювати та поступати після законів Христа. ІМКА старається виховати людей в дусі людяности, щоб друг - друга любив, як себе самого.

На інсбруцькому терені ІМКА багато помогла і помагає студентству. Для розпорядження студіюючої молоді є два бараки, де можна вчитися та випозичати книжки для науки. Крім того тут діє місцева студ. організація ІМКА, якої членами є переважно чужинці /керівництво ІМКА спочиває в руках чужинців/.

З боку українського студентства активним членом ІМКА є покищо тов. Мошинська Наталія, яка своєю співпрацею та поведенням гідно репрезентує українське ім'я. В днях від 20. квітня - 2. травня 1948 р. згадана членкиня відбула курс для провідників ІМКА, що був зорганізований Головним Комітетом ІМКА з Женеви. Викладачами були представники зі Швайцарії та Америки. Виклади велися на теми загальної психології, педагогіки, соціології, релігійні теми та крім того провідництво груп, праця з дітьми та дорослими. Наша представниця веде з рамени ІМКА діточий садок в таборі ДД на Геттінгеру.

В п'ятницю дня 25. 6. 1948 р. в бараци ІМКА біля Університету відбудеться прийняття в активні члени ІМКА нових двох членів УСОІ. Слід зазначити, що майже кожної п'ятниці в читальні ІМКА відбуваються доклади з рамени різних національностей, професорів університету та представників з Англії, Америки та Швайцарії, після яких то докладів ведеться жива дискусія. В таких дискусіях не раз приходилося оборо-



няти нашу справу, то інформувати чужинців про Україну, які в більшості мали фальшиве поняття про наш край, нарід та його культуру й історію. Б п'ятницю дня 2. 7. 1948 р. відбудеться доклад про українську літературу сучасності, в якій бере також участь австріячка пані Др. Швайгер, що студіює українську мову та літературу і вже має за собою переклади українських творів на німецьку мову. На дальші п'ятниці маєтсья на меті ряд нових докладів, які інформуватимуть чужинців про Україну. Для загального вжитку відвідувачів бібліотеки ІМКА, УСОІ подарувало дві українські книжки про мистецтво, видані в чотирьох мовах. А для читальні віддається газети /головно католицьку газету "Новий Шлях" з Канади в англійській мові/. Підчас літнього семестру відбулося два концерти ІСКА силами її членів, в яких брали участь українські представники. Там пролунала теж українська пісня. З гостинності ІМКА скористали також наші молоді письменники, що відбули свій авторський вечір в бараци ІМКА дня 12. 6. 1948 р. з дуже гарним успіхом.

3. Ширшої спеціальної співпраці з нашими установами УСОІ не вело. Слід згадати про збірку на писанку для Братства св. Апостола Андрія у висоті 100 шіл. та збірку коляди 288 шіл., які переведено з рамени УСОІ. Для Політв'язнів переведено збірку на хворого політв'язня у висоті 1691 шіл. На запрошення поодиноких наших установ представники УСОІ брали участь у засіданнях та нарадах відповідних установ, як також представники установ на деяких засіданнях УСОІ.

4. Коли вийдемо поза границі Австрії, то УСОІ старалося на-в'язати ближчий контакт з різними студентськими і не студентськими організаціями як чужинецькими, так українськими. Мимо доброї волі і зусиль з боку УСОІ, хоч вислано по два листи до Укр.Студ.Громади в Нью-Йорку та Буенос Айрес - жадної відповіді не одержано. До згаданих Громад вислано журнали "На Варті", та "Звено" і різні знімки - знову без жадного відгону. Якщо ми так співпрацювали, як українське студентство Америки, то сумна доля чекала б нашу Батьківщину. На звернення Фрібурзької Академії - Швайцарія, відносно співпраці - вислано відповідне письмо, як також журнал "На Варті" та інформації про тутешний Університет. До Президентки і Генеральної Секретарки ПЦІРО Конференції для справ інтелігенції, що відбулися в місті Гват - Швайцарія, вислано з боку УСОІ листи подяки та вияву співпраці у так важливих справах. Від Президентки цієї Конференції одержано відповідь, яку в цілості містимо на кінці звіту.- Для французьких властей /на руки капітана Роселя/ віддано листу зголошених на продовження студій в Аргентині. Зголосилося 186 студентів. З боку французів ведеться відповідна акція щодо еміграції 111 студентів Інсбрука до Аргентини. Який буде вислід цього - побачимо! Подібні списки віддали інші Студентські Чужинецькі Громади члени Ради Порозуміння.

В загальному мушу зазначити, що Провід УСОІ постарався зробити все, щоб гідно зарепрезентувати наше ім'я на міжнародньому полі та поставити себе на рівні з іншими, а пседекуди

перевисшити других. В цьому змаганні є лише один апель до студентства : більше зацікавитися проблемою зовнішнього зв'язку, яка сьогодні являється одною з найважливіших у нашому житті взагалі. Коли б ми добре пізнали наше довкілля - побачили б свою ціну та може скоріше б зникли ворожечі та всякі непотрібні непорозуміння, а безпідставно трачена енергія і час - пішли б на користь цілому українському народові.

Реф. Міжн. Зв'язків  
К в і т 3.

## П Р А Ц Я  п о  С Е К Ц І Я Х .

При УСОІ існували чотири секції, а саме :

Правників і Економістів, Природописних Наук, Медична та Філософічна.

С е к ц і я  П р а в н и к і в  і  Е к о н о м і с т і в

при УСОІ за час від 16. 12. 1947 - до - 20. 6. 1948 .

В дні 16.12.1947 р. відбулись Загальні Збори Секції. Старий Провід у складі : голова - тов. Микола Денисю, секретар - тов. Юрій Данилів - уступив. Ново-вибраний Провід у складі : голова - тов. Юрій Данилів, місто голова - тов. Михайло Шпонтан, секретар - тов. В. Денишук - перебрав працю Секції. В тому часі з уваги на перетяження підготовкою до іспитів секретар Секції тов. В. Денишук уступив, а його функції перебрав місто голова тов. Михайло Шпонтан.

За звітний період заходом Секції відбулись три рази сходи, на яких відчитали такі реферати : 1. "Вільне чи кермоване господарство", читав тов. Др. Олександр Наклович. 2. "Атомна бомба в світлі міжнародного права", виголосив тов. Др. Штохмаль. 3. "Теорія і практика планування в ССРСР" - п. Інж. Баландович.

Привність членів Секції була відносно слаба. Реферати добре підготовані та вони сповнили свою виховну роль.

Провід Секції був постійно в контакті з "Семінаром для соціологічних проблем", яким кермує тов. Клявдій Білинський разом із п. Проф. Др. Гінтером.

С е к ц і я  П р и р о д о п и с н и х  Н а у к

Відбула Загальні Збори 10. січня 1948 р. До Проводу Секції вибрано : Огірка Петра /голова/, Мошинська Наталія /заступниця/, Харків /секретар/.

Влаштовано один реферат, який виголосив Дипл.Хем.М.Диміцький - п.н. "Історія пеніциліни та її технічне добування":

### М е д и ч н а   С е к ц і я

Відбула Загальні Збори 24.січня 1948 р. на яких було прийнятих 32-ох студентів. Одноголосно вибрано на голову Кучменду Степана та більшістю голосів заступника й секретаря в особах : Голубця Богдана й Височанської Надії.

Проводові не вдалось зреалізувати наміченого плану ізза браку зацікавлення між студентством.

### С е к ц і я   Ф і л о с о ф і в

Дня 28. 2. 1948 відбулися інавгураційні сходи Філософичної Секції УСОІ. Прийнятих на сходинах : 9 осіб. Збори відкрив в імені УСОІ член Проводу УСОІ - тов. Анатоль Пашківський і проводив ними до часу вибору Управи Секції.

У склад Управи Секції вибрано : на голову - тов. Ракочого, на секретаря - тов. Малицького О.

З рамені Секції виготовлено, згідно із постановою винесеною на Зборах Секції в дні 28.2.1948. поради для бажаючих вписатись на філософичний факультет і оголошено його на таблиці УСОІ.

Секція підготувала 3 реферати, але тому що на оголошений перший реферат ніхто із студентів не з'явився - секція вважала вназаним дельших рефератів не виголошувати.

- - -

### С О Ц І О Л О Г І Ч Н И   С Е М І Н А Р

В лютому 1948 р. організувався Соціологічний Семінар для чужинецьких студентів під проводом професора соціології університетів Відня та Інсбрука - проф. Адольфа Гюнтера. Крім найчисленнішої української групи участь в ньому беруть ще студенти болгари та литовці. В загальному поділялись виклади на два циклі.

В першому проф. Гюнтер представив в загальних нарисах суть, методику та характер і значення соціології як відрубної дисципліни між іншими галузями науки, як також покоротці історію суспільств особливо в Європі починаючи від суспільності старинних греків, почерез фєвдальну і горожанську суспільність до пролетарської суспільності. Професор схарактеризував головні ціхи подинських родів суспільностей, як також впливи, які викликували вони одна на одну.

В другому циклі перейшов професор до соціології примієної на подинки відтинки суспільності, як нпр. соціологія держави, права, господарства, релігії та соціології

Буденного дня з його проблемами та явищами.

В часі викладів відбувалися часті і дуже оживлені дискусії до заторкнених на викладі питань.

Семинар триває ще даліше. Можна тільки жаліти, що з українських студентів така мала скількість бере у ньому участь !

### З В І Т з ДІЯЛЬНОСТІ

Делегатури УСОІ Ляндек від 16.11.1947 до 1.6.1948.

Нижче подаємо лише загальний начерк праці Делегатури УСОІ Ляндек, точний звіт заслухають Члени на Загальних Зборах Делегатури.

1. Вибрані на Загальних Зборах Делегатури дня 23.11.1947. керівні органи працювали у такому складі :

Голова	Максимович Роман
м.голова	Танін Ананій
секретар	Бречко Віра
орг.референт	Дяків Всеволод
культ.освіт.	Дуркот Ігор
допомоговий	Білик Роман

Контрольна Комісія :

Голова	Др.Скальчук Іван
Члени	Кіцай Роман
	Ліщинський Осип
	Сацевич Ольга.

Товариського Суду Загальні Збори не вибрали, якщо б заіснували якісь спірні kwestії, їх розглядав би Тов.Суд УСОІ.

2. Ч л е н с т в о :

З початком зимового семестру 1947 Делегатура начисляла 64 зареєстрованих Членів. Переведена реєстрація у літньому семестрі 1948. виказала стан 41 зареєстрованих членів.

3. Д і я л ь н і с т ь :

Діяльність Делегатури була ведена стисло із наміченим планом на засіданнях Проводу. Працю Делегатури можна поділити на два відділи а/ внутрішній, де Студентська Організація у тісному крузі творила передумовини духового розвитку її Членів, творячи в цей спосіб практичну школу громадського виховання - та б/ зовнішній, - де Студент був у сталому контакті із старшим Громадянством, на студентських Східинах, імпрезах і т.д.

З ініціативи студ. Бибика Василя зорганізовано на терені нашого табору молоде товариство для незорганізованої ще молоді "Спілку Української Молоді" через що перед Студентством розвинулися широкі можливості праці над другими. Провід СУМ-у перебрало Студентство у свої руки та працю свою Делегатура координувала із СУМ-ом.

Зокрема треба відмітити співпрацю Делегатури із громадськими установами, а іменно із Національним Представництвом, Пластом, УСК-м., ЛПВ та Дирекцією Табору. 6 студентів працює активно в Пласті.

а/ Виконуючи послідовно намічені завдання Делегатура за звітний час зспіла влаштувати :

8 ширших сходин з дискусійними рефератами де присутні старші Громадяни брали участь в дискусіях, що дало здорову виміну думок. Прелегентами були виключно Члени Делегатури.

За звітний час Провід відбув 7 засідань, де намічувано план праці Делегатури та полагоджувано біжучі справи.

Для абсольтентів гімназії Братства св. Андрія в Інсбруку влаштовано перші оформлюючі сходини, з рефератом др. Р. Максимовича, даючи в цей спосіб своїм молодшим друзям цінні поради та вказівки, впроваджуючи їх у новий "студентський стан".

б/ Не малим досягненням було влаштування "Святочної Академії Крут" для громадянства, де Студентська Організація могла почванитись своєю працею на зовні.

З успіхом влаштовано також для Громадянства "Маланчин Вечір" з танцями, з якого дохід призначено на допомогу студюючій молоді.

Для зміцнення дружніх відносин між членами, влаштовано спільно зі СУМ "Просфору" та "Свячене" на якому був присутний канадійський консуль.

В річницю "Базару" та "Свято 1-го Листопада" спільно з СУМ вшановано окремими святочними Сходинами. Крім цього Делегатура брала участь у всіх майже імпрезах чи національних академіях, які влаштовувало Національне Представництво.

#### 4. С п р а в и Д о п о м о г

Самостійних допомогових акцій Делегатура не провадила. Допомогова Референтура перевела збірку на КОДУС, яка дала 841 шіл. Гроші з цієї збірки відіслано через Нац. Представництво до КОДУС-у. Провід Делегатури вистарався майже для кожного члена коло 150 шт. ам. папіросів.

Провід доложив усіх зусиль, щоби якнайкраще звиз'язатися з наложених на нього обов'язків. Треба відмітити, що в склад нововибраного Проводу увійшли студенти початкових семестрів, які однак у розумінні свого завдання з совістю виконували свої обов'язки, за що з окрема належить їм признання.



Х Р О Н І К А

МИСТЕЦЬКА ВИСТАВКА у ШВАЙЦАРІЇ На Мистецькій Виставці, яку організував Інсбруцький Університет у містах Швайцарії - Дюріх, Верн, Базель, були виставлені праці двох українських студентів інсбруцького університету, а саме : Ірини Н о с и к та Анатолія П а ш к і в с ь к о г о.

З приємністю вітаємо ту подію, бо згадані студенти є активними членами нашого Об'єднання та зразковими одиницями серед нашого студентства.

Тва - У.С.К. "Обнова" в Інсбруку. За ініціативою п. Др. Володимира Білинського та Проводу Українського Студ. Об'єднання - Інсбрук, основано - після відбуття двох підготовчих сходів - Товариство Українських Студентів - Католиків "ОБНОВА".

Дня 21. травня 1948 р. відбулись Звичайні Загальні Збори на яких вибрано Провід та прийнято статут Товариства. У склад Проводу звійшли :

Ткачук Ілля голова  
Ракочий Теодор м. голова

Члени Проводу : Регуш Роман, Бабій Богдан й Огірко Петро.

Збори винесли постанову тримати найкращі взаємини з українськими організаціями, зберігати релігійні та національні традиції між українським студентством на еміграції та подбати про зв'язки з католицькими організаціями інших народів.

П О В І Д О М Л Е Н Н Я

УКРАЇНСЬКЕ СТУДЕНТСЬКЕ ОБ'ЄДНАННЯ

- І Н С Б Р У К -

с п і л ь н о

з Чужинецькими Студентськими Організаціями

ЧЛЕНАМИ "РАДИ ПОРОЗУМІННЯ"

в л а ш т о в у є

ТОВАРИСЬКИЙ ВЕЧІР ІЗ ТАНЦЯМИ

дня 10. липня 1948. в залі Нового Ландгаузу

П о ч а т о к у 21 год.

Вступ тільки за запрошеннями.

Провід УСОІ подає ввічливо Вам до відома, що дня 10. липня ц.р. в 8 год. в приміщенні Нового Університету /Інрайнштрассе 52/ відбудуться чергові

### ЗВИЧАЙНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

нашого Об'єднання в таким порядком нарад :

1. Відкриття Загальних Зборів,
2. Вибір президента,
3. Звіт уступаючого Проводу УСОІ,
4. Звіт делегата до ПУСТА,
5. Звіт Контрольної Комісії,
6. Дискусія над звітами та уділення абсолюторії уступаючому Проводові,
7. Вибір нового Проводу УСОІ,
8. Вибір делегата до ПУСТА,
9. Вибір делегатів на звичайний З'їзд ЦЕСУС'а,
10. Ухвалення висоти членської вкладки,
11. Евентуалії,
12. Закриття Загальних Зборів.

Провід УСОІ просить Вас обов'язково прибути на вище згадані звичайні Загальні Збори УСОІ.

П р о в і д .

An die IRO-Konferenz für Intellektuelle.

DF-Hochschüler-Angelegenheiten.

/Ad memoriam/

In Österreich befinden sich z.Z. ungefähr 1.300 Dp-Studenten, die in 4 österreichischen Hochschulstädten studieren, und zwar:

in Innsbruck .....	600
" Graz .....	300
" Wien .....	250
" Salzburg .....	150
	<u>1.300</u>

Den Fakultäten nach in Prozentsätzen ausgedrückt studieren:

Medizin .....	40 %
reine Philosophie u. Recht .....	30 %
Naturwissenschaft .....	20 %
Technik	
/Maschinenbau... 5 %	
Architektur ... 3 %	
Chemie ..... 2 %/.....	10 %

In den Jahren 1945-30. 3. 1948 haben 125 DP-Studenten den Dokortitel bekommen, d.h. ihre Studien beendet. Dabei ist zu bemerken:

1. DP-Studenten haben bis jetzt überhaupt keine direkte materielle Unterstützung von irgendwelchen internationalen Organisationen erhalten, während österreichischen Studenten verschiedene Spenden zugute kommen, wie z.B. Schweizerische, Schwedische, Irländische u.a., ungeachtet dessen, dass die österreichischen Hochschüler sich aller Vorzüge erfreuen, die die eigene Heimat bietet,
2. DP-Studenten werden zu mehreren Hochschulen bzw. Fakultäten überhaupt nicht zugelassen, wie z.B. zu staatlichen Hochschulen für Musik, sie haben keine Möglichkeit chemische und pharmazeutische Studien praktisch fortzusetzen, weil ihnen kein Zutritt zu Laboratorien gewährt wird,
3. Die Haltung der österreichischen Studenten DP-Studenten gegenüber im höchsten Grade unkameradschaftlich ist, was den DP-Studenten das Studium selbst erschwert.

In Anbetracht dessen wenden sich die in Österreich studierenden DP-Hochschüler an die IRO-Konferenz, die den Fragen der Intellektuellen gewidmet ist, mit der dringenden Bitte, sie in andere Länder ehestens zu übersiedeln, wo sie ihre Studien fortsetzen und zu Ende führen könnten.

Verständigungsrat der ausländischen Studenten in Österreich:

für Bulgarische Studenten	e.h.
" Estische "	e.h.
" Kroatische "	e.h.
" Lettische "	e.h.
" Litauische "	e.h.
" Polnische "	e.h.
" Rumänische "	e.h.
" Serbische "	e.h.
" Ukrainische "	e.h.
" Ungarische "	e.h.
" Slovakische "	e.h.

Innsbruck, den 22. April 1948.

Innsbruck, den 29. V. 1948

An Herrn

Professor Dr. Wjetuchiw  
Ukrainische Freie Universität  
in M ü n c h e n .

Sehr geehrter Herr Professor !

Die D.P.- Studenten der Universität Innsbruck haben aus den Berichten der D.F.-Delegierten der französischen Zone Österreichs, besonders aus dem Bericht des Herrn Dr. Dörey erfahren, welche hervorragenden Dienste Sie auf der Konferenz für Fachleute in Gwatt im Interesse der D.P.-Studenten geleistet haben.

Wir erlauben und hiermit im Namen der D.P.-Studenten in Innsbruck, Ihnen für Ihre wertvollen Bemühungen aufs Herzlichste zu danken und Sie zu bitten, mit uns die Verbindung aufzunehmen zu wollen, damit auch wir nach unseren Kräften zu der Lösung unserer Schicksalsprobleme im Einvernehmen mit der von Ihnen vertretenen Studentenschaft, beitragen könnten.

Mit dem Ausdruck unserer vorzüglichsten Hochachtung

verbleiben wir

Verständigungsrat der ausländischen Studenten in Österreich:

für Bulgarische Studenten:	e.h.
für Estnische Studenten:	e.h.
für Kroatische Studenten:	e.h.
für Lettische Studenten:	e.h.
für Litauische Studenten:	e.h.
für Polnische Studenten:	e.h.
für Rumänische Studenten:	e h
für Slowakische Studenten:	e h.
für Ukrainische Studenten:	e.h.
für Jugoslawische Studenten:	e.h.

vrrouw Dr. H. Verwey-Jonker  
Leenderweg 194

Eindhoven, 11. Juni

An den  
Verein der ukrainischen Studenten  
Höttingerstrasse 14  
I n n s b r u c k .

M e i n e H e r r e n ,

Ich danke Ihnen sehr für Ihr freundliches Schreiben, das mir gezeigt hat, dass unsere Konferenz schon so weit Erfolg gehabt hat, dass sich die verschiedenen Flüchtlingsgruppen aktiv beteiligen an Diskussionen zur "Resttlements"-frage.

Sie bedauern, dass Sie mir nicht helfen können, das können Sie aber vielleicht doch. Ich möchte nämlich so viel wie möglich Einzelheiten kennen lernen über Grösse und Zusammensetzung der verschiedenen d.p. Studentengruppen an den Universitäten Deutschlands und Österreichs. Könnten Sie mir:

1. Eine Übersicht senden von den d.p. Studenten in Innsbruck nach Studienrichtung, Semester, Nationalitäten und Geschlechter ?
2. Adressen nennen von ähnlichen Verbänden von d.p. Studenten an anderen Universitäten in Österreich und womöglich auch in Deutschland? Ich würde mir dann von diesen Verbänden über die dortigen Verhältnisse aufklären lassen.

Ich möchte mir an der Frage der d.p. Studenten,, die in Gwatt zwar erörtert wurde aber dort nicht eingehend besprochen werden konnte, einigermaßen orientieren. Genaue Kenntnisse von Anzahl und Einteilung sind dazu Bedingung.

Ich danke Ihnen im Voraus für Ihre Mithilfe.

hochachtungsvoll

Dr. H. Verwey-Jonker